

MANUEL D'UTILISATION

BALANCE

ELECTRONIQUE

BRT5

série

4



TRACK WEIGHT

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES	3
INTRODUCTION AUX PRODUITS TRACKWEIGHT.....	7
MOT DE BIENVENUE !	7
VISUEL DU SYSTÈME.....	8
EN CABINE	8
TYPES DE CAPTEURS SUPPORTÉS.....	8
ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION	8
MONITEUR BRT5	9
VUE AVANT – AFFICHAGE PRINCIPAL.....	9
VUE ARRIÈRE	10
ÉCRAN AU DÉMARRAGE	10
MODÈLE BALANCE	10
PROCÉDURE DE MISE EN MARCHÉ INITIALE	11
PRINCIPES DE NAVIGATION DE BASE	12
FONCTIONS AVANCÉES DE LA BALANCE.....	13
FONCTIONS SPÉCIALES.....	13
CONFIGURATION	17
TYPES DE CAMION	17
CAPTEURS.....	18
DATE/HEURE	19
LANGUE	20
INVERSION LCD	21
ILLUMINER BOUTONS	22
GROS CHIFFRES	23
RÉSOLUTION	24
AFFICHER HEURE	25
AUTO-LUMINOSITÉ.....	26

SÉLECTION DES GROUPES D'ESSIEUX À L'AFFICHAGE PRINCIPALE	27
PARAMÈTRES D'IMPRESSION	28
IMPRIMANTE (EN OPTION).....	29
ENTÊTE D'IMPRIMANTE	30
ALARMES/ LUMIÈRES EXTÉRIEURES	31
CONFIGURATION DES ALARMES.....	32
BLUETOOTH	33
PROFILS.....	34
SAUVEGARDER ET CHARGER LA CONFIGURATION	35
COPIER – COLLER UN PROFIL.....	37
TESTS D'INSTALLATION	38
COMMUNICATION.....	39
TRACKBOX.....	40
CALIBRATION	42
CALIBRATION VIDE	43
CALIBRATION PLEIN	46
UTILISATION	49
FONCTIONS DE LA BALANCE	49
ALARMES/ LUMIÈRES EXTÉRIEURES	49
IMPRESSION	50
UNITÉS.....	51
MISE À ZÉRO	52
MISE-À-JOUR VIA SUPPORT USB	54
REQUIS	54
ÉTAPES POUR LA MISE-À-JOUR.....	54
DIAGNOSTIC	57
VÉRIFICATION DES CAPTEURS.....	57
INFORMATIONS DU SYSTÈME	58

MAINTENANCE	59
RÉPARATION SUR ESSIEU MUNI D'UN CAPTEUR FLEX/NEUTRAL/RT	59
NETTOYAGE DU MONITEUR	59
CELLULE DE CHARGE SOUS LA SELLETTE	59
MAINTENANCE DES CONDUITES D'AIR	59
SPÉCIFICATIONS	60
LISTE DES PIÈCES	61
AFFICHAGE	61
BOÎTE DE COMMUNICATION	61
CAPTEUR FLEX.....	61
CAPTEUR AIR	61
CAPTEUR NEUTRAL.....	61
OPTION TRACKBOX	61
OPTIONS LUMIÈRES	61
OPTION IMPRIMANTE	61
OPTIONS INSTALLATION SEMI-REMORQUE	61
MANUEL D'UTILISATION	61
SOUTIEN TECHNIQUE	62
INDICATIONS À L'ÉCRAN PRINCIPAL	62
LA PRÉCISION PAR TYPE DE SUSPENSION	63
QU'EST-CE QUI PEUT FAIRE VARIER LA PRÉCISION?.....	63
EN HIVER, À QUELLE PRÉCISION DOIS-JE M'ATTENDRE?	63
RECOMMANDATIONS SUR LA CALIBRATION.....	64
GARANTIE LIMITÉE	65
FEUILLE DE CALIBRATION.....	67
CONTACTEZ-NOUS	68
NOTES DE MISE À JOUR	68

INTRODUCTION AUX PRODUITS TRACKWEIGHT

Mot de bienvenue !

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'une balance électronique de haute précision de modèle BRT5. Basé sur plus de 20 ans d'expertise, de recherche et de développement, votre système de pesage saura vous procurer des années de service et de précision, dans les conditions routières ou de chantier les plus difficiles.

La durabilité et la performance de votre système TrackWeight sont intimement liées à une installation de qualité ainsi qu'une calibration précise. Pour ce faire, votre revendeur autorisé saura bien ajuster votre BRT5 en fonction de vos besoins. Si vous faites l'installation vous-même, aucun problème. Consultez votre manuel de l'utilisateur en premier lieu, car il contient toutes les informations nécessaires pour paramétrer, calibrer et utiliser votre BRT5.

RMT Équipement distribue au Québec la gamme de produits TrackWeight ainsi qu'un vaste éventail de systèmes de pesage et solutions de sécurité véhiculaire. Vous pouvez communiquer avec nous au 450-951-4138 ou visiter notre site web au www.rmtequip.com.

Encore une fois, félicitations et bonne route avec votre BRT5 !

VISUEL DU SYSTÈME

En cabine



Types de capteurs supportés



Accessoires disponibles en option



MONITEUR BRT5

Vue avant – Affichage principal



Pictogrammes



Menu



Alarmes



Impression



Unités

Fonctions principales

Accès à calibration et configuration

Activer/désactiver les alarmes/lumières extérieures

Imprimer un coupon de données

Changer d'unité de mesure (KG, LB)

Fonctions spéciales



Veille

Maintenir 3 secs pour activer/désactiver mode veille



Zéro

Maintenir 3 secs pour fonction de mise à zéro (si fonction a été activée)



Télémétrie

Maintenir 3 secs pour envoyer les données

Options



Bluetooth

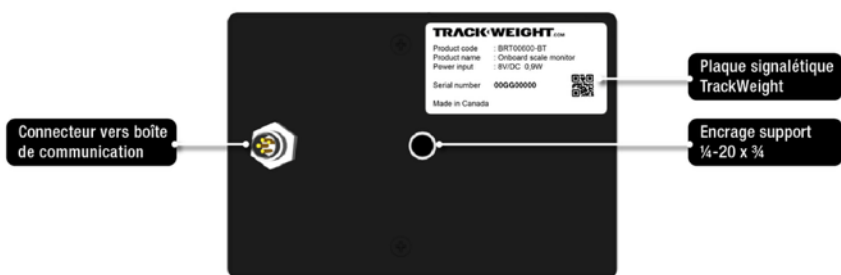
Balance connectée à l'application TrackMobile



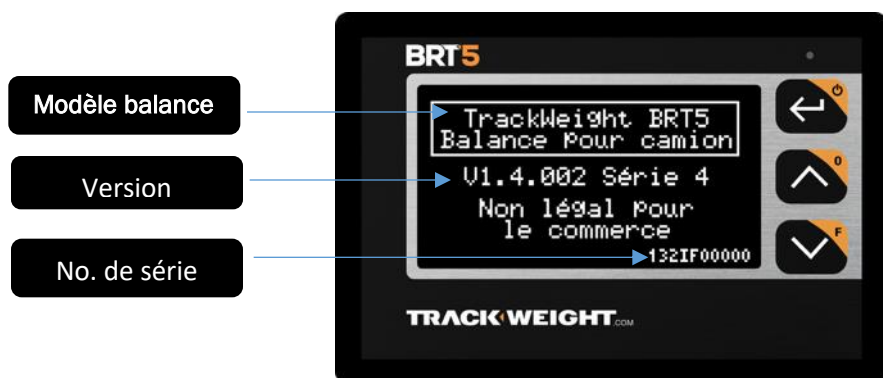
TrackBox

Option de détection de benne levée en fonction

Vue arrière



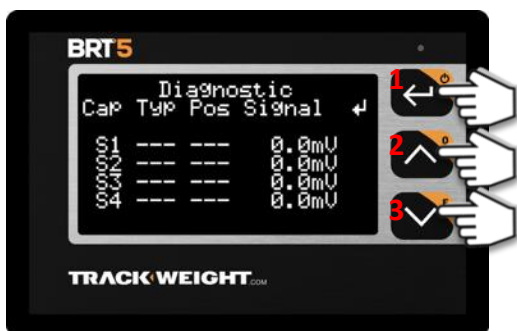
Écran au démarrage



Procédure de mise en marche initiale

- 1- Sélection du type de camion (p. 17)
- 2- Configuration des capteurs (p. 18)
- 3- Configuration de l'affichage (p. 19 à 27)
- 4- Configuration des paramètres d'impression (p. 29 à 30)
- 5- Configuration des alarmes, lumières extérieures (p. 31-32)
- 6- Calibration (p. 42 à 48)

Note : Certaines options et certains menus ne sont disponibles que si les fonctions avancées ont été activées. Pour activer ces fonctions, naviguer dans « Menu/Configuration/Diagnostic » et actionner dans l'ordre les boutons suivants : 2 - 3 - 2 - 2 - 1.



Note : Les fonctions avancées sont désactivées automatiquement au démarrage de l'appareil ou après une certaine période d'inactivité.

Principes de navigation de base

Pour ajuster/modifier une option :

1 - À l'aide des flèches, sélectionner l'option à modifier
Appuyer sur 

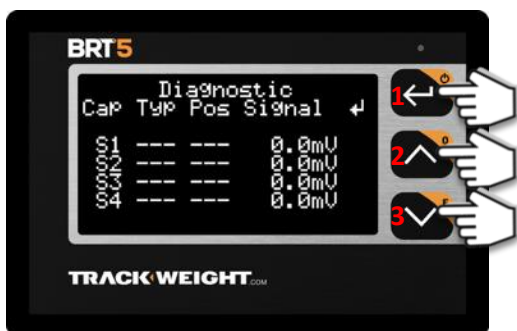
2 - À l'aide des flèches, ajuster/modifier l'option
Appuyer sur 



Note : Pour certaines options, il n'est pas nécessaire de faire l'étape 2 si les choix sont simples, tels que « oui/non », « on/off », « activé/désactivé » ou « français/anglais ».

FONCTIONS AVANCÉES DE LA BALANCE

Certaines options et certains menus ne sont disponibles que si les fonctions avancées ont été activées. Pour activer ces fonctions, naviguer dans « Menu/Configuration/Diagnostic » et actionner dans l'ordre les boutons suivants : **2 - 3 - 2 - 2 - 1**.



Note : Les fonctions avancées sont désactivées automatiquement au démarrage de l'appareil ou après une certaine période d'inactivité.

Fonctions spéciales

[Menu/Configuration/-Avancé-/Fonctions spéciales]

Note : Ce menu n'apparaît que si les fonctions avancées sont activées. Voir page 13.

Configuration des fonctions avancées suivantes :

Multi-profils : Active le mode de fonctionnement à configurations multiples. Voir « Profils », p. 34.

Nombre profils : Permet d'ajuster le nombre maximal de profils, entre 1 et 25, lorsque le mode « Multi-profil » est activé.

Dés. verif channel : Permet d'effectuer la calibration dans un cas particulier où un groupe d'essieux devrait être ignoré lors du calcul de la charge.

Dés. alarmes : Désactive la fonction « Alarmes ».

Dés. aff axials : Désactive l'affichage des groupes d'essieux laissant ainsi seulement le total à l'écran principal.



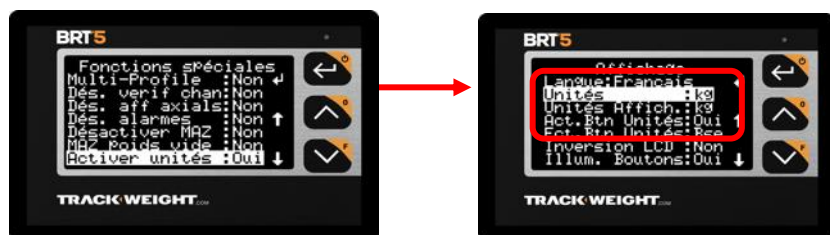
Désactiver MAZ : Désactive la fonction de mise à zéro sur l'écran principale. Alors la fonction « MAZ poids vide » n'est plus accessible.



MAZ poids vide : Affiche le poids vide enregistré au moment de la calibration.

Activer unités : Active la possibilité de changer les unités de base et d’affichage dans le menu Affichage.

Unité de base	Unité d’affichage
kg (kilogramme)	kg (kilogramme) to (tonne métrique)
lb (livre)	lb (livre) t (tonne impériale)



Dés. vérif imp. : Désactive la vérification selon laquelle il n’est pas possible d’imprimer lorsqu’une calibration est en cours.

Simuler Prés Imp : Permet de configurer l’entête d’imprimante malgré son absence.

Act. Mode démo : Permet de faire une démonstration du fonctionnement de la balance sans que le moniteur soit branché à une boîte de communication.

Note : Cette configuration enraye complètement la possibilité d’utiliser le moniteur dans un camion.

Tél.: Raw data : Permet de désactiver le message d’erreur et de transmettre des données de télémétrie et ce, même en situation d’instabilité.

Mot de passe : Une fois activée, demande un mot de passe lors de l'accès au Menu.



Note : Le mot de passe par défaut est : **1 - 0 - 0 - 2**.

Note : Pour changer le mot de passe par défaut, sélectionner « Entrer mot de passe » et appuyer sur ↵.

Longueur max. MDP : Détermine la longueur maximale du mot de passe, entre 4 et 8 caractères.

Entrer mot de passe : Permet de configurer un nouveau mot de passe.



CONFIGURATION

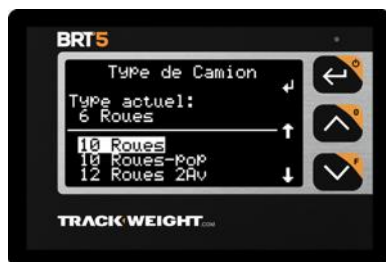
MENU > CONFIGURATION

Types de camion

[Menu/Configuration/Type de Camion]

Note : Ce menu n'apparaît que si les fonctions avancées sont activées. Voir page 13.

À l'aide des flèches, sélectionner le type de camion utilisé. Appuyer sur  pour enregistrer la sélection.



Types de camion disponibles	Groupes d'essieux correspondants
6 Roues	Avant – Arrière
10 Roues	Avant – Arrière
10 Roues Pop	Avant – Arr + Pop
12 Roues 2 Av	Av 1 + Av 2 – Arrière
Semi-remorque	Tracteur – Remorque
Bi-train	Tracteur – Rem 1 + Rem 2
Fardier	Ava + Arr – Remorque
Fardier avec Dolly	Ava + Arr – Dol + Rem
Fardier Tr	Tracteur – Remorque
Fardier Tr Dolly	Tracteur – Dol + Rem
Fardier Tr dol.bst	Tracteur – Dol + Rem + Bst
Chargeuse	Ava + Arr – Dol + Rem
Générique	Axial 1 – Axial 2 – Axial 3 – Axial 4

Capteurs

[Menu/Configuration/Capteurs]

Note : Ce menu n'apparaît que si les fonctions avancées sont activées. Voir page 13.

Configurer le type de capteurs installés, ainsi que leur position sur votre camion et/ou remorque.

Tout d'abord, sélectionner un capteur à l'aide des flèches, appuyer sur  pour activer la modification. Choisir le type de ce capteur et appuyer de nouveau sur  pour enregistrer la sélection.



Ensuite, pour établir la correspondance entre les entrées de capteurs sur la boîte de communication et les groupes d'essieux, sélectionner une entrée à l'aide des flèches, appuyer sur  pour activer la modification. Sélectionner le groupe d'essieux instrumenté par cette entrée et appuyer à nouveau sur  pour enregistrer la sélection.



Note : Il est de mise de grouper tous les capteurs d'un même groupe d'essieux ensemble et de brancher ceux-ci en ordre en débutant par ceux placés devant le véhicule vers ceux placés à l'arrière.

Date/Heure

[Menu/Configuration/Date/Heure]

Note : La date et l'heure sont affichées uniquement si l'option « Afficher heure » a été activée. Voir page 13.

Ajuster la date et l'heure, ainsi que le type d'affichage (16 choix disponibles).



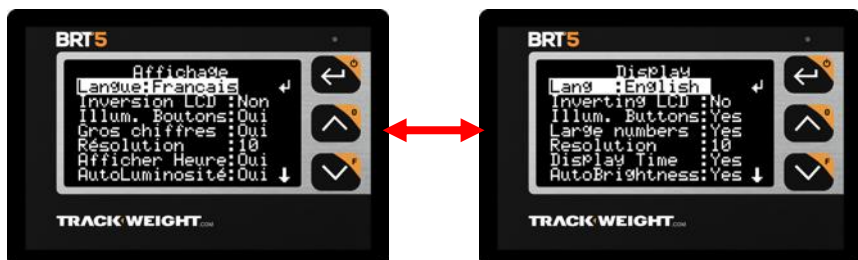
Note : Le format choisi détermine également celui apparaissant sur le coupon d'imprimante.

Langue

[Menu/Configuration/Affichage/Langue]

Sélectionner la langue utilisée. Les choix disponibles sont :

- Français
- Anglais



Inversion LCD

[Menu/Configuration/Affichage/Inversion LCD]

Sélection du mode d'affichage à couleurs inversées.



Illuminer boutons

**les options avancées doivent être activées pour accéder à ce menu (voir p.13)*

[Menu/Configuration/Affichage/Illum. Boutons]

Permet d'activer/ désactiver le rétro-éclairage des boutons.

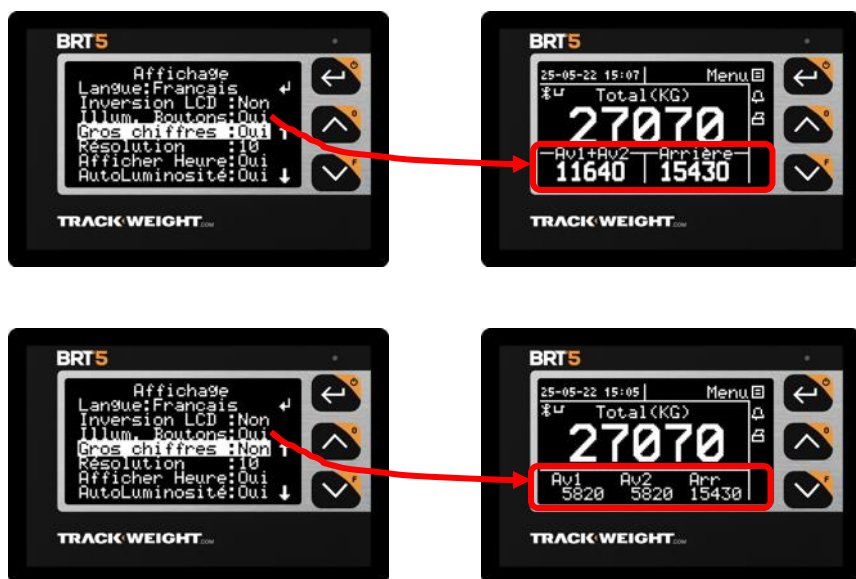


Note : Si votre BRT 5 est munie du rétro-éclairage des boutons, ces derniers sont allumés de manière discrète en tout temps, à moins de désactiver cette option.

Gros chiffres

[Menu/Configuration/Affichage/Gros chiffres]

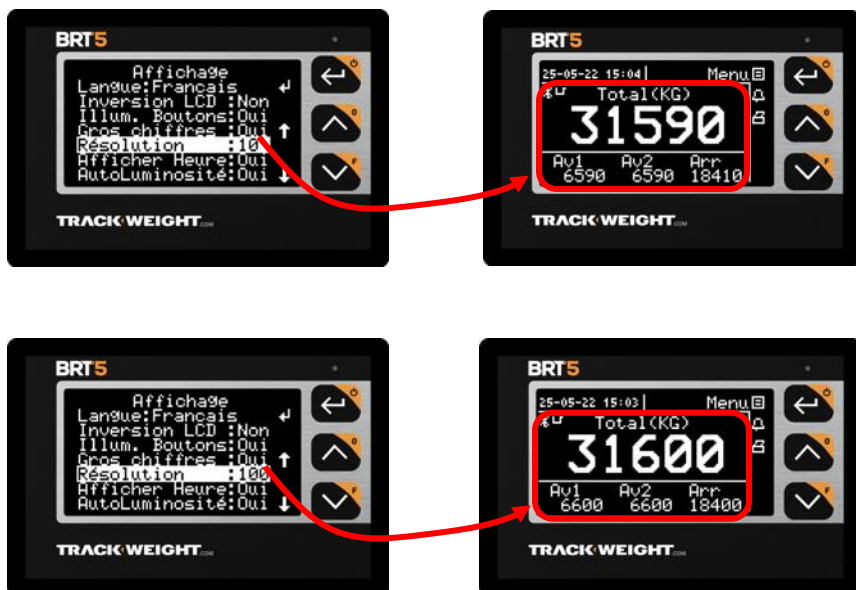
Sélection du mode d'affichage à grandeur de caractères accentuée. Les caractères des groupes d'essieux peuvent être de deux grandeurs : gros ou petits.



Résolution

[Menu/Configuration/Affichage/Résolution]

Sélectionner la valeur à laquelle les poids indiqués à l'affichage principal seront arrondis.



Les choix de résolution sont :

- 10
- 50
- 100

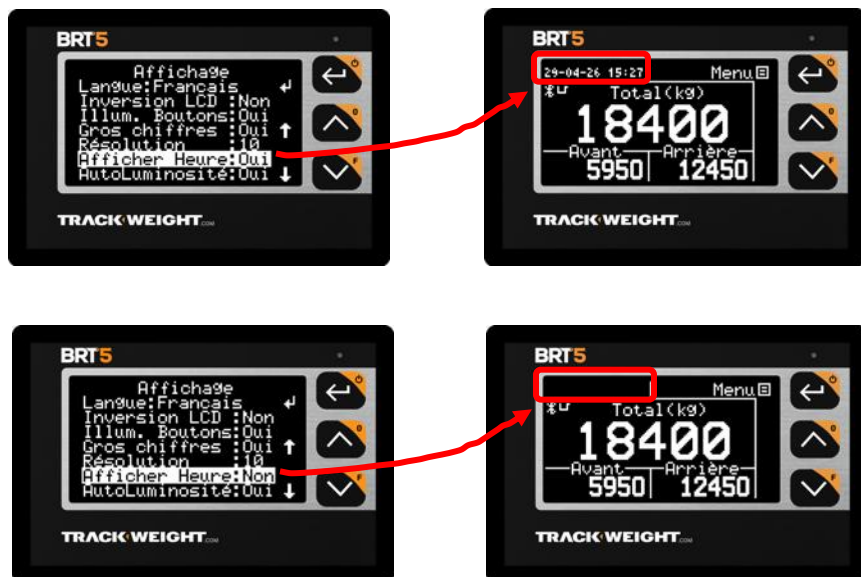
Note : L'arrondissement est effectué dans l'unité utilisée (kilogrammes, livres).

Note : La précision de la balance n'est pas affectée par cette configuration.

Afficher heure

[Menu/Configuration/Affichage/Afficher heure]

Activer l'affichage de la date et l'heure à l'écran principal.



Auto-luminosité

[Menu/Configuration/Affichage/Auto-luminosité]

Sélectionner la luminosité souhaitée de l'écran.

Note : Le mode auto-luminosité est utilisé par défaut et ajuste la luminosité de l'écran en fonction de la lumière ambiante.



Désactiver ce mode pour choisir le degré de luminosité désiré en permanence.

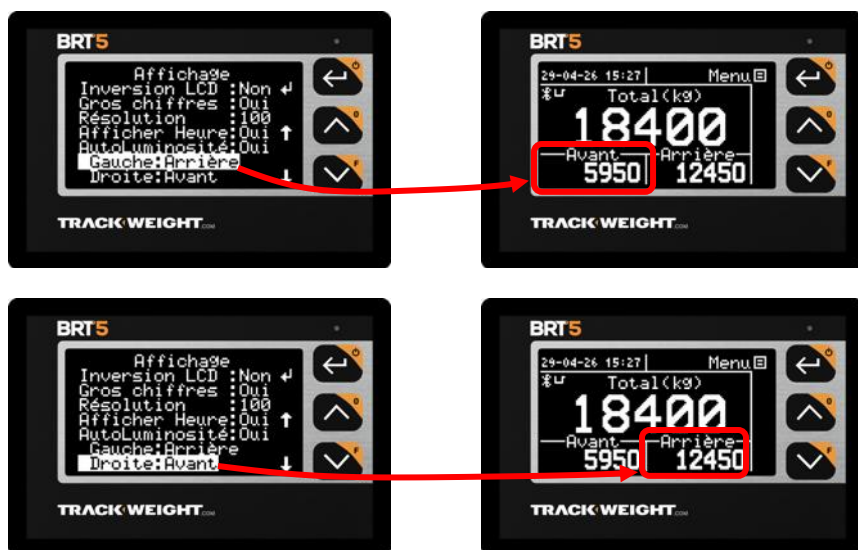


Sélection des groupes d'essieux à l'affichage principale

[Menu/Configuration/Affichage/Gauche | Droite]

En mode d'affichage à grandeur de caractères accentuée, il est possible de sélectionner les groupes d'essieux affichés à l'écran principal.

Note : Les groupes d'essieux disponibles dépendent du type de camion sélectionné. Voir « Types de camion », p. 17.



Paramètres d'impression

**les options avancées doivent être activées pour accéder à ce menu (voir p.13)*

Si option imprimante visible:

[Menu/Configuration /Imprimante]

Si option imprimante masquée :

[Menu/Configuration/Avancé/fonctionsspéciales/SimulerPrésImp :OUI /Imprimante/Entête Imprimante]



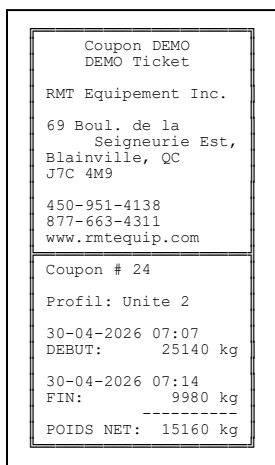
Nbr de copies : Correspond au nombre de coupons devant être imprimés.

Num coupon : Modifie le numéro séquentiel du coupon.

Nom profil : Détermine si le nom de la configuration active (remorque) sera imprimé.

Numéro coupon : Détermine si le numéro de coupon séquentiel sera imprimé.

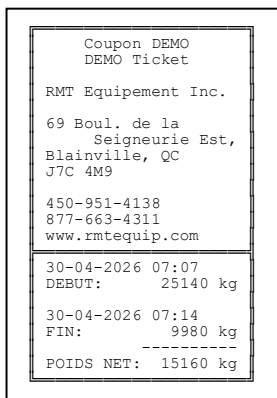
Demi-coupon : Détermine si le coupon imprimé sera abrégé.



Coupon standard avec nom
De profil et numéro séquentiel

Imprimante (en option)

[Menu/Configuration/Imprimante]

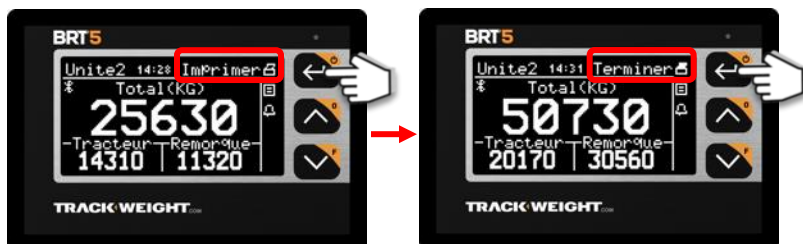


Coupon standard



Coupon abrégé

Impression d'un coupon standard :



- À l'aide des flèches, sélectionner le pictogramme « Imprimer » ;
- Appuyer une fois sur le bouton 1 (« Imprimer ») ;
- Effectuer l'opération désirée (chargement, déchargement) ;
- Appuyer à nouveau sur le bouton 1 (« Terminer »).

Impression d'un coupon abrégé (option demi-coupon activée) :

- À l'aide des flèches, sélectionner le pictogramme « Imprimer » ;
- Appuyer une seule fois sur le bouton 1 (imprime l'état du chargement actuel).

Entête d'imprimante

**les options avancées doivent être activées pour accéder à ce menu (voir p.13)*

Si option imprimante masquée :

[Menu/Configuration/Avancé/fonctionsspéciales/SimulerPrésImp :OUI /Imprimante/Entête Imprimante]

Si option imprimante visible:

[Menu/Configuration /Imprimante/Entête Imprimante]

Visualiser/modifier l'entête des coupons imprimés et effectuer un test d'impression.

Sélectionner « Édition » pour effectuer la modification.



Appuyer sur ← pour modifier une ligne et sélectionner le caractère à modifier. Appuyer sur les flèches pour modifier le caractère sélectionné.



Sélectionner « Ajouter ligne » ou « Supprimer ligne » pour ajouter ou supprimer des lignes et pour visualiser l'entête en format imprimé, sélectionner « Imprimer test ».



Alarmes/ Lumières extérieures

**les options avancées doivent être activées pour accéder à ce menu (voir p.13)*

Si option alarme visible:

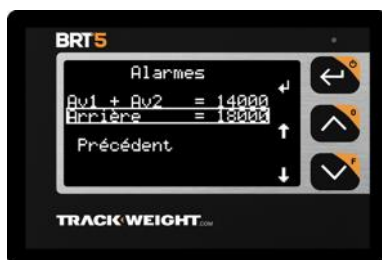
[Menu/Configuration/Alarmes]

Si option alarme masquée :

[Menu/Configuration/Avancé/Fonctions spéciales/Dés. Alarme :NON /Configuration/Alarmes]

Ajuster la valeur des alarmes par groupes d'essieux.

Note : Les choix de groupes d'essieux disponibles dépendent de la configuration avancée des alarmes. Voir « Configuration des alarmes », p. 32.



Note : Le seuil de déclenchement correspond à la différence entre la valeur de l'alarme et la valeur à laquelle celle-ci commencera son action. Par exemple, si l'alarme est ajustée à 7 200 kg avec un seuil de déclenchement de 1 000 kg, le voyant lumineux correspondant clignotera, avec délai progressif, à partir de 6 200 jusqu'à 7 200, poids auquel il restera allumé.

Configuration des alarmes

**les options avancées doivent être activées pour accéder à ce menu (voir p.13)*

Si option configuration alarme visible:

[Menu/Configuration/Avancé/Config. alarmes]

Si option configuration alarme masquée :

[Menu/Configuration/Avancé/Fonctions spéciales/Dés. alarmes :NON/Configuration/Avancé/Config. alarmes]

Sélectionner les groupes d'essieux utilisés pour l'emploi des alarmes.

Informations dans le menu :

pg : Page de configuration

Ch : Groupe d'essieux associé à l'alarme sélectionnable

Décl : Seuil de déclenchement sélectionnable



Note : Les groupes d'essieux disponibles dépendent du type de camion sélectionné. Voir « Types de camion », p. 17.

Note : Le seuil de déclenchement correspond à la différence entre la valeur de l'alarme et la valeur à laquelle celle-ci commencera son action. Par exemple, si l'alarme est ajustée à 7 200 kg avec un seuil de déclenchement de 1 000 kg, le voyant lumineux correspondant clignotera, avec délai progressif, à partir de 6 200 jusqu'à 7 200, poids auquel il restera allumé.

Bluetooth

[Menu/Configuration/Bluetooth]

Permet de vérifier la connexion Bluetooth, ainsi que de déconnecter l'appareil.



Note : Il est recommandé de changer le nom Bluetooth de la balance. Ainsi, s'il y a plus d'une balance BRT5 sur un site, il sera plus facile de les différencier.



Si aucun appareil Bluetooth est connecté, télécharger l'application mobile « TrackMobile V2 », il suffit de balayer le code QR affiché à l'aide de l'application photo de votre appareil intelligent :



Profils

**les options avancées doivent être activées pour accéder à ce menu (voir p.13)*

Si option profil visible:

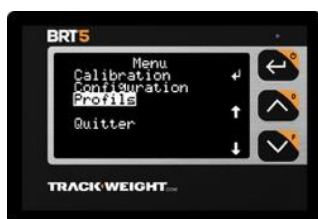
[Menu/Profils]

Si option profil masquée :

[Menu/Configuration/Avancé/Fonctions spéciales/Multi-Profils:OUI/modifier le Nombre Profils au besoins/Menu/Profils]

Un profil est un ensemble de données comprenant :

- le type de camion ;
- la position des capteurs ;
- la calibration ;
- la configuration des alarmes ;
- la configuration de l'affichage.



Le profil actif est celui entouré des signes « < » et « > ».

Pour activer un profil différent, sélectionner celui-ci à l'aide des flèches et appuyer sur ↵.

Note : Le nom des profils peut être personnalisé en sélectionnant la fonction « Édition ». Le nom choisi sera affiché à l'écran. Le nom peut contenir un maximum de 6 caractères.



Note : Le nombre de profils maximal est ajustable, de 1 à 25, lorsque l'option multi-profil est activée.

Sauvegarder et charger la configuration

[Menu/Configuration/-Avancé-/Sauvegarde config]

Note : Ce menu n'apparaît que si les fonctions avancées sont activées. Voir page 13.

Enregistre et récupère la configuration globale de même que tous les profils dans la boîte de communication.

Afin d'**enregistrer** la configuration, sélectionner « Enr. configuration » à l'aide des flèches et appuyer sur ↵.



Afin de **récupérer** un groupe de données enregistrées précédemment, sélectionner celui-ci à l'aide des flèches et appuyer sur ↵.



Contenu des ensembles de données

Un « profil » comprend les configurations spécifiques suivantes :

- le type de camion ;
- la position des capteurs ;
- la calibration ;
- la configuration des alarmes ;
- la configuration de l'affichage.

La configuration globale comprend les données suivantes :

- le numéro de profil en cours d'utilisation ;
- la configuration de l'impression ;
- la langue utilisée ;
- les options avancées utilisées.

Copier – coller un profil

**les options avancées doivent être activées pour accéder à ce menu (voir p.13)*

[Menu/Configuration/-Avancé-/Sauvegarde config/Copier/Coller]

Dupliquer les configurations spécifiques du profil courant sur tous les autres profils disponibles, simplifiant ainsi la mise en place de multiples profils ayant des paramètres similaires.



Tests d'installation

**les options avancées doivent être activées pour accéder à ce menu (voir p.13)*

[Menu/Configuration/-Avancé-/Tests installation]

Permet de tester le fonctionnement des alarmes et de l'imprimante.



Communication

**les options avancées doivent être activées pour accéder à ce menu (voir p.13)*

[Menu/Configuration/-Avancé-/Communication]

Permet de configurer les quatre ports RS-232 disponibles de la boîte de communication.

Les choix disponibles sont :

- Imprimante
- Serveur (communiquer avec un terminal, par exemple, un PC)
- Indéfini (port non-utilisé)



TrackBox

**les options avancées doivent être activées pour accéder à ce menu (voir p.13)*

[Menu/Configuration/-Avancé-/TrackBox]

Permet d'activer et de configurer l'option TrackBox – détection de benne levée.



Les valeurs de ce menu sont par défaut, conformément au règlement sur les dispositifs de sécurité de bennes basculantes de la Société de l'Assurance Automobile du Québec (SAAQ) en vigueur au moment de l'écriture de ce manuel. **Il est de la responsabilité de l'opérateur de se conformer en tout temps à la réglementation en vigueur.**

Nombre de bennes : Permet d'ajuster le nombre benne à détecter.

Capteur Prox : Il s'agit de l'entrée auxiliaire utilisée par le capteur de proximité. Le harnais PRT07315 fournit utilise l'entrée Ext2.

Type Capteur : Il s'agit du type de capteur PRT07330 – capteur à topologie normalement ouvert – qui est fourni avec l'ensemble TrackBox.

Sortie Alarme : Il s'agit de la sortie utilisée pour le témoin lumineux.

Vitesse limite : Permet d'ajuster la limite de vitesse à laquelle le camion peut circuler avec une benne levée avant que l'avertisseur sonore ne se déclenche de façon permanente. Capteur GPS-USB nécessaire et inclus dans l'ensemble. Puisque si aucun GPS n'est détecté, l'avertisseur sonore fonctionnera sans arrêt et ce, peu importe la vitesse du véhicule.

Délai capt. : Permet de configurer le délai de grâce en millième de seconde (milliseconde) avant laquelle l'avertisseur sonore ne se déclenche.

Pour plus d'information sur le règlement sur les dispositifs de sécurité de bennes basculantes ou pour connaître la réglementation en vigueur, consultez le site web de legisquebec.gouv.qc.ca, source officielle de Publications Québec.

Note : TrackBox est offert en option uniquement sur les camions 6-10-12 roues vocationnels.

Avant de procéder à la calibration, s'assurer que :

- a) Prendre en note la **condition** du camion (niveau des **réservoirs** d'essence, **propreté**, conditions **climatiques** – puisqu'ils peuvent avoir une incidence sur la calibration) ;
- b) Le camion demeure **sur la balance** certifiée lors de l'entrée de données ;
- c) Les chiffres (poids) dans le moniteur sont **stables** ;
- d) Les **roues** du camion sont **droites** ;
- e) La transmission est en position neutre ;
- f) Les freins sont relâchés ;
- g) L'**essieu relevable** est en position **abaissée** pendant toute la durée du processus de calibration (12 roues seulement) ;
- h) L'**essieu relevable de la remorque** est en position **relevée** pendant toute la durée de la calibration (semi-remorque) ;
- i) Absence de **capteur en erreur** (qu'il n'ait pas le message « **Capteur en erreur** » défilant en haut à gauche de l'écran) ;
- j) Le camion est **vide** lors de la calibration **vide** ;
- k) Le camion est **plein** lors de la calibration **pleine**.

Le processus de calibration consiste à :

1. Mesurer et entrer le poids de chacun des groupes d'essieux alors que le camion est **vide** ;
2. Effectuer un chargement ;
3. Mesurer et entrer le poids de chacun des groupes d'essieux alors que le camion est **plein**.

TRÈS IMPORTANT : S'assurer que le camion est vide.

Étape 1

Appuyer sur **Menu**.



Étape 2

Sélectionner **Calibration** et appuyer sur ↵.



Étape 3

Sélectionner **Vide** et appuyer sur ↵.

*Note : Pour procéder à la calibration du camion **Plein**, passer à l'étape 11.*



Étape 4

Note : Les groupes d'essieux disponibles dépendent du type de camion sélectionné. Voir « Types de camion », p. 17.

Sélectionner le premier groupe d'essieux et appuyer sur .



(6 -10 -12 Roues)



(12 R 2 Av)



(Semi-remorque)

Étape 5

Au moyen des flèches, ajuster le poids à la valeur indiquée par la balance certifiée.

Note : Le poids doit correspondre au groupe d'essieux demandé. Par exemple, pour un camion de type « 10 Roues », le groupe d'essieux « Avant » correspond à l'essieu relié aux roues avant du véhicule. Dans ce cas, positionner le camion de façon que les roues arrières soient environ à 0.5m (2 pi) de la balance certifiée et prendre note de la position car vous devrez repositionner le camion de la même façon pour le plein.



Étape 6

Appuyer sur ← pour valider.



Étape 7

Répéter les étapes 4 à 6 pour chacun des groupes d'essieux disponibles selon leur ordre d'apparition. Lorsque l'étape « Total » sera complétée, le message suivant apparaîtra :



Note : Si la balance n'a jamais fait l'objet d'une calibration avant celle-ci, le message suivant apparaîtra :



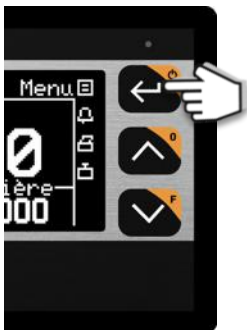
Étape 8

Effectuer le plein chargement du camion.

Calibration Plein

Étape 9

Appuyer sur **Menu**.



Étape 10

Sélectionner **Calibration** et appuyer sur ↵.

Note : Répondez « OUI » à la mention pour modifier la calibration. Cela vous amènera à la calibration **Plein**, sans effacer la calibration faite précédemment à vide.



Étape 11

Sélectionner **Plein** et appuyer sur ↵.

Note : Pour procéder à la calibration du camion **Vide**, revenir à l'étape 3.



Étape 12

Sélectionner le premier groupe d'essieux et appuyer sur .

Note : Les groupes d'essieux disponibles dépendent du type de camion sélectionné. Voir « Types de camion », p. 17.



(6-10-12 Roues)



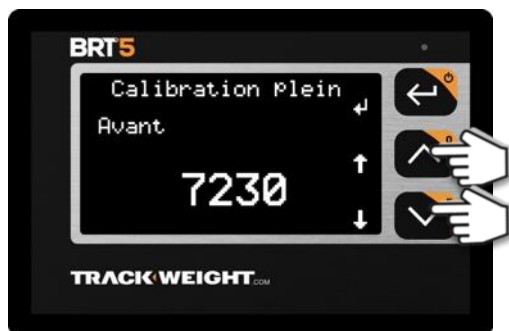
(12R 2AV)



(Semi-remorque)

Étape 13

Au moyen des flèches, ajuster le poids à la valeur indiquée par la balance certifiée.



Étape 14

Appuyer sur ← pour valider.



Étape 15

Répéter les étapes 12 à 14 pour chacun des groupes d'essieux disponibles selon leur ordre d'apparition. Lorsque l'étape « Total » sera complétée, le message suivant apparaîtra :



Vous êtes prêt à travailler !

UTILISATION

FONCTIONS DE LA BALANCE

Alarmes/ Lumières extérieures

**les options avancées doivent être activées pour accéder à ce menu (voir p.13)*

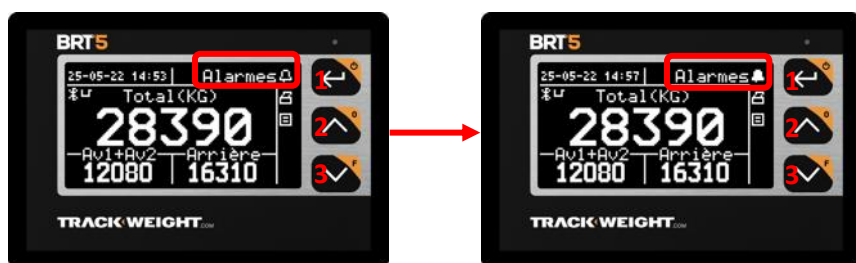
Si option alarme masquée :

[Menu/Configuration/Avancé/Config. alarmes/Supprim. Bouton : NON]

Les alarmes permettent à l'opérateur de l'équipement de chargement de connaître en tout temps l'état du chargement.

Pour **activer** les alarmes :

- Utiliser les boutons 2 ou 3 jusqu'à l'obtention du mot et pictogramme « Alarmes »  en haut à droite.
- Appuyer sur le bouton 1. Le pictogramme clignotera.



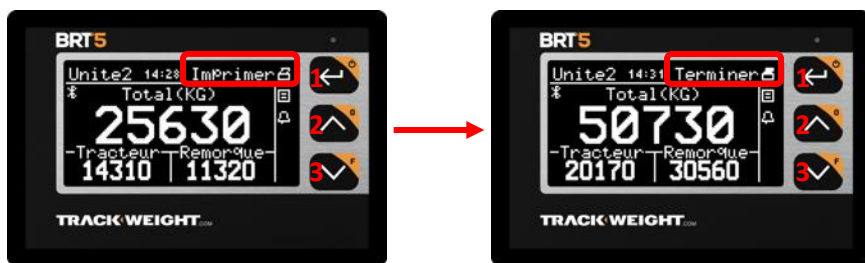
Pour **désactiver** les alarmes :

- Utiliser les boutons 2 ou 3 jusqu'à l'obtention du mot et pictogramme « Alarmes »  en haut à droite.
- Appuyer sur le bouton 1. Le pictogramme cessera alors de clignoter.

Impression

Pour **imprimer** un coupon :

- Utiliser les boutons 2 ou 3 jusqu'à l'obtention du mot et pictogramme « Imprimer »  en haut à droite.
- Appuyer sur le bouton 1 pour lancer l'impression. Le pictogramme clignotera pour indiquer que la première partie est imprimée.
- Une fois le chargement/déchargement complété, appuyer de nouveau sur le bouton 1 pour l'impression de la seconde partie du coupon. Le pictogramme cessera alors de clignoter.



Unités

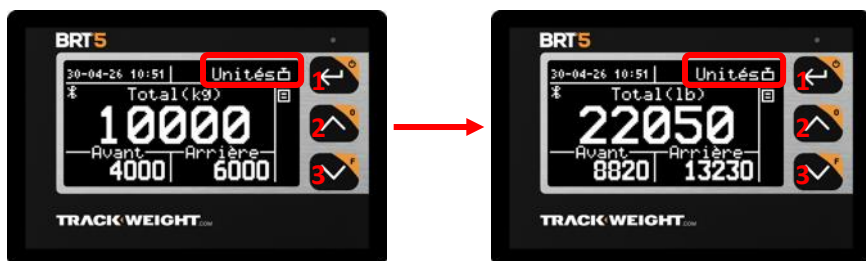
Si option unité visible:

Pour changer l'unité de mesure utilisée :

- Utiliser les boutons 2 ou 3 jusqu'à l'obtention du mot et pictogramme « Unités »  en haut à droite.
- Appuyer sur le bouton 1 pour changer d'unité de mesure.

Si option unité masquée :

[Menu/Configuration/Avancé/Fonctions spéciales/Activer unités:Oui]



Note : Le kilogramme (kg) est l'unité de mesure utilisée par défaut.

Mise à zéro

Activer/désactiver la fonction de mise à zéro .

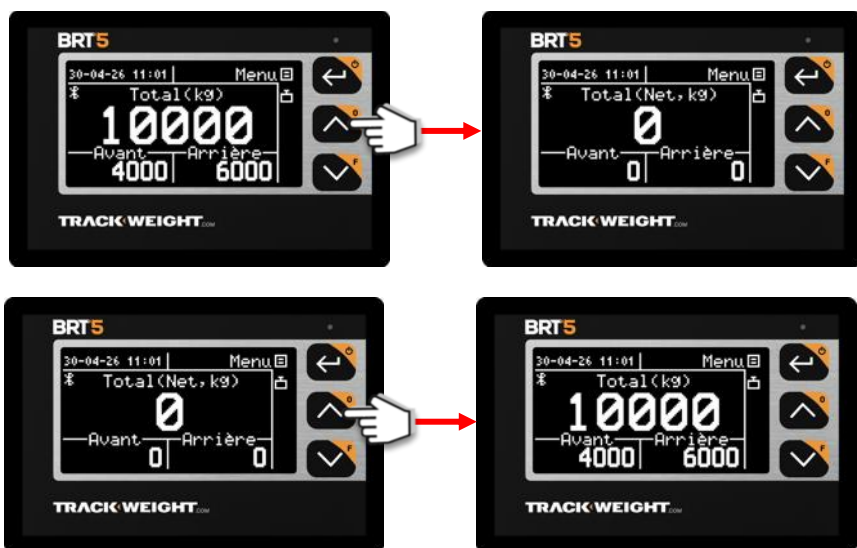
**les options avancées doivent être activées pour accéder à ce menu (voir p.13)*

[Menu/Configuration/Avancé/Fonction spéciales/Désactiver MAZ :Non/MAZ poids vide :Non]

La fonction de mise à zéro permet de connaître le poids net impliqué dans une opération de chargement ou déchargement.

Pour **activer** la fonction de mise à zéro :

- Maintenir le bouton 2 pour activer la mise à zéro.



Pour **désactiver** la fonction de mise à zéro :

- Maintenir de nouveau le bouton 2 pour désactiver la mise à zéro.

Note : Si la fonction « MAZ poids vide » (p. 14) est activée et que l'on utilise cette option, l'indication « Total(Net,KG) » changera pour « Total(NetPV,KG) ».



MISE-À-JOUR VIA SUPPORT USB

MENU > CONFIGURATION > -AVANCÉ- > INFORMATIONS

Note : Ce menu n'apparaît que si les fonctions avancées sont activées. Voir page Erreur! Signet non défini.3.

Requis

- BRT5 version 1.3.001 ou plus
- Boîte de communication (CBox) version 1.3.001 ou plus
- Clé USB avec fichier(s) de mise-à-jour (.BIN)
- Prendre en note les paramètres suivants afin d'éviter de les perdre durant la mise-à-jour :
 - o Calibration
 - o Configuration
 - o Entête d'imprimante
 - o Profils
 - o Etc.

Étapes pour la mise-à-jour

Étape 1

Brancher une clé USB à un ordinateur.



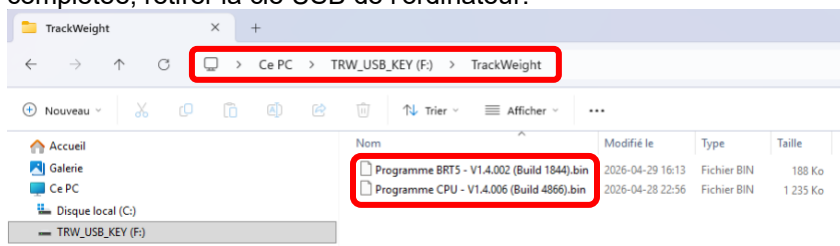
Étape 2

Sur la clé USB, créer un dossier « TrackWeight ».

TRÈS IMPORTANT : Respecter la casse : le premier « T » et le « W » sont en majuscules, les autres, en minuscules.

Étape 3

Copier les fichiers .BIN correspondants aux nouvelles versions directement dans le dossier « TrackWeight » de la clé USB. Une fois complétée, retirer la clé USB de l'ordinateur.



Étape 4

Alimenter la balance électronique TrackWeight et s'assurer que l'alimentation demeurera active durant le processus complet.

Étape 5

Sur la boîte de communication, retirer le couvercle protecteur du connecteur USB.



IMPORTANT : Il est possible que votre boîte de communication soit équipée d'une rallonge USB localisée dans le coffre à gant.

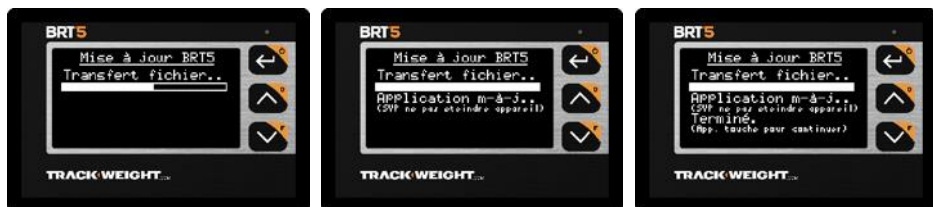
Étape 6

Brancher la clé USB dans la boîte de communication.



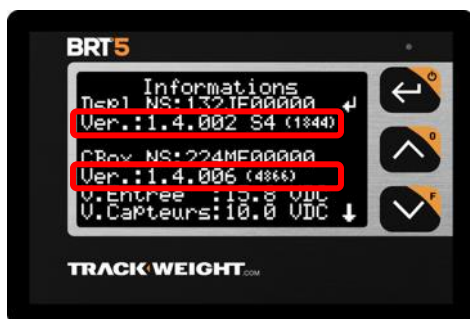
Étape 7

Attendre la fin du processus de mise à jour. La progression se fait sur le moniteur.



Étape 8

Vérifier la version dans le menu « Informations ».



DIAGNOSTIC

MENU > CONFIGURATION > DIAGNOSTIC

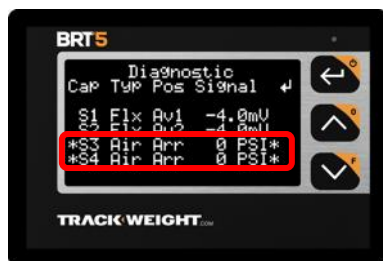
Vérification des capteurs

[Menu/Configuration/Diagnostic]

Visualiser les données relatives à tous les capteurs branchés au système.



Lorsqu'un ou des capteurs sont en erreur, des astérisques clignoteront de chaque côté si le type et la position de ceux-ci ont été définis.



Les pages de travail normales* sont les suivantes :

Tableau des pages de travail selon le type de capteur

Type de capteur	Fonction	Minimum	Maximum	Unité
Air	Air	6	115	PSI
Flex (discontinué)	Flex	-10.0	10.0	mV
SuperFlex	Flex	-10.0	10.0	mV
Neutral	Neutral	-10.0	10.0	mV
RT (discontinué)	RT	-28.0	-16.0	mV

* Ces nombres ne constituent pas les valeurs d'ajustement initiales.

Informations du système

[Menu/Configuration/-Avancé-/Informations]

Note : Ce menu n'apparaît que si les fonctions avancées sont activées. Voir page 13.

Visualiser diverses informations techniques du système :

- BRT5 NS : numéro de série du moniteur
- Version : version du logiciel du moniteur
- CBox NS : numéro de série de la boîte de communication
- Version : version du logiciel de la boîte de communication
- V. Entrée : voltage d'alimentation
- V. Capteurs : voltage des capteurs
- T. Interne : Température interne (boîte de communication)
- GPS : vérifier si le GPS est en fonction ou non
- Vitesse : vitesse à laquelle se déplace le camion



Note : Ce menu est accessible également lorsque le bouton 1 demeure actionné quelques secondes au démarrage de l'appareil.

Note : Des variations de la vitesse de 0.1 à 2.0 km/h provenant du GPS sont considérées comme normales même si le camion n'est pas en mouvement.



MAINTENANCE

Réparation sur essieu muni d'un capteur FLEX/Neutral/RT

Lorsqu'un entretien mécanique nécessite le retrait d'un capteur SuperFlex, Neutral ou RT :

- Retirer le couvercle métallique.
- S'assurer de bien nettoyer tous les filets.
- Retirer l'écrou d'ajustement du capteur et les rondelles.
- Retirer le boulon de positionnement et la rondelle.
- Protéger le capteur et le fil contre tout contaminant extérieur, eau, graisse, soudure, etc.
- Effectuer l'entretien mécanique prévu.
- Pour éviter d'invalider la garantie, ne pas tenter de replacer le capteur.
- Contacter votre représentant TrackWeight afin de réinstaller le capteur.

Nettoyage du moniteur

- S'assurer que le moniteur est fermé.
- Dépoussiérer d'abord la surface.
- Humecter un chiffon avec de l'eau avec du savon doux.
- Utiliser un chiffon doux sec afin de retirer l'excédent d'eau.
- Éviter tout contact avec des produits abrasifs.

Cellule de charge sous la sellette

- Remplacer régulièrement les bagues de réduction (« Bushing »).
- Vérifier régulièrement le couple de serrage des boulons de fixation.
- Si un connecteur doit être détaché, s'assurer que les deux parties de celui-ci sont propres et sèches avant de le remettre en place. NE PAS APPLIQUER DE GRAISSE dans les connecteurs.
- Appliquer une couche de peinture en aérosol de haute qualité afin de prévenir toute corrosion. S'assurer que l'assemblage est complet et que le connecteur est fermement attaché avant l'application de la peinture.
- Appliquer un lubrifiant sur la surface d'appui de la cellule de charge via le raccord de graissage sur le côté de la sellette. Cette dernière doit être soulevée légèrement afin de permettre au lubrifiant de se propager efficacement.
- Voir la documentation propre au produit.

Maintenance des conduites d'air

- S'assurer que l'assécheur d'air est fonctionnel.
- Vérifier la présence de condensation dans les conduites d'air et purger au besoin.

SPÉCIFICATIONS

Moniteur BRT5

Écran	FSTN. Hauteur des caractères 4 à 12 mm
Dimensions	11,1 cm x 7,5 cm x 2,5 cm
Température d'opération	-20 °C à 70 °C
Résolution	10, 50, 100, en KG ou LB
Voltage	8.0 V/DC 0,9W
Poids	132 grammes
Numéro de pièce	BRT00600

Boîte de communication

Dimensions	15 cm x 11 cm x 4 cm
Température d'opération	-40 °C à 85 °C
Voltage	12-32 V/DC 2,4W
Ports	2x RS-232, 3x Sorties alarmes 12V, 1x CANBUS, 1x USB, 4x Entrées capteurs, 2x Entrées auxiliaires
Types de capteurs	Air – FLEX – Neutral – RT – Load Cell
Poids	206 grammes
Numéro de pièce	BRT00700 / BRT00700-BT

LISTE DES PIÈCES

Affichage

BRT00600	Moniteur BRT5
BRT6319	Support BRT5
BRT6136	Câble Moniteur 2M

Boîte de communication

BRT00700	Boîte de communication
BRT00700-BT	Boîte de communication Bluetooth
BRT6137	Câble d'alimentation

Capteur FLEX

PRT01000	Capteur FLEX avec câble 12m, boîtier orange et conduit
PRT010155	Blocs d'acier avec boulon, écrou et outil d'installation
PRT010113	Mousse isolante
PRT010110	Couvercle et quincaillerie

Capteur Air

BRT00560	Capteur air
----------	-------------

Capteur Neutral

BRT 5730	Capteur différentiel (neutral) seul
BRT 5731	Outil de montage pour capteur différentiel (neutral)

Option TrackBox

PRT07312	Harnais TrackWeight
PRT07330	Détecteur de proximité
PRT07304	Câble 7,5M M12-4P-Mâle droit M12-4P-Femelle droit
PRT07310	Adaptateur 90D M12-4P-Femelle M12-4P-Mâle
BRT00905	Lumière rouge avec câble et connecteur
PRT06050	TrackBox support capteur de proximité
PRT06052	TrackBox couvercle de protection capteur de proximité

Options lumières

BRT00620	Kit de 2 lumières LED
BRT 5381	Support pour 2 lumières LED
BRT00622	Kit de 3 lumières LED
BRT 5382	Support pour 3 lumières LED

Option Imprimante

BRT 5324	Imprimante
BRT6313	Câble pour imprimante
RMT000026	Rouleau pour imprimante

Options installation semi-remorque

BRT00580	Kit d'installation hélicoïdal - Main service côté tracteur
BRT00582	Kit d'installation droit, boyau 3/8" - Main service côté tracteur
BRT00584	Kit d'installation - Main valve côté remorque

Manuel d'utilisation

BRT 9153-FR	BRT 9153-FR_BRT5 S4 Manuel d'utilisation V1.0
-------------	---

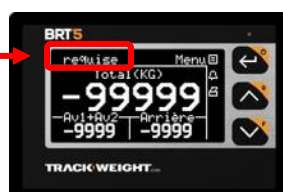
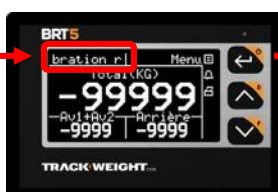
SOUTIEN TECHNIQUE

Indications à l'écran principal

Si la balance n'a jamais fait l'objet d'une calibration, des messages peuvent apparaître sur tout l'écran principal :



Si la balance a déjà fait l'objet d'une calibration, les indications défileront en haut à gauche de l'écran principal :



Les messages possibles de voir apparaître :

- Calibration requise
- Calibration en cours
- Capteur en erreur
- Vérifier configuration capteurs

Variation et/ou valeurs anormales :

- Camion en mouvement
- Capteur en erreur

La précision par type de suspension

Selon votre type de suspension, la précision peut varier entre 0 +/- 1% sur la masse maximale totale chargée avec une combinaison de capteur TrackWeight Flex, SuperFlex, RT, Neutral et Air, généralement installés sur des camions 6-10-12 roues. Sur une semi-remorque équipée de suspensions pneumatiques avec capteur TrackWeight Air, la précision peut varier entre 0 +/- 2% sur la masse maximale totale chargée.

Qu'est-ce qui peut faire varier la précision?

Prenant pour acquis que la calibration a bien été faite selon les règles, la précision demeura très stable pendant plusieurs mois. Cela étant dit, l'usure des composantes de suspension, la grande variation de températures extérieures entre la calibration initiale (été vs hiver), un mauvais fonctionnement de la valve de hauteur, un camion en mouvement ou en pente ou des roues dans des crevasses, peuvent affecter la précision de +/- 1% supplémentaire sur la masse maximale totale chargée. L'écart pourrait être plus grand selon la situation ou dans le cas d'un bris majeur d'une pièce de suspension. Les points ci haut sont à titre indicatifs.

En hiver, à quelle précision dois-je m'attendre?

Nos conditions climatiques extrêmes de température se font ressentir sur l'ensemble du véhicule. Les capteurs TrackWeight de haute précision, mesurent les déflexions en temps réel et peuvent être affectés légèrement. Un camion à 20°C/ 68°F dans un garage qui sort à -15°C/ 5°F, provoquera un certain décalage dans la lecture des pressions et capteur de déflexions. Quand la calibration a été faite en été dans des conditions optimales et que nous revalidons la calibration en hiver, la référence pour le capteur n'est plus la même et il est recommandé d'ajouter un facteur de +/- 0.5 à 1% supplémentaire d'écart sur la masse maximale totale chargée. Chaque suspension de camion réagit de manière différente. Il est donc prudent de charger votre camion en conséquence et respecter les limitations en vigueur, tout en tenant compte des informations mentionnés ci-haut. Une simple calibration en hiver peut diminuer cet écart.

Recommandations sur la calibration

Il est recommandé de vérifier la précision selon les spécifications du manuel d'utilisation, au minimum deux à quatre fois par année. Les camionneurs passent sur des balances à camion fréquemment, il est donc facile de se valider et la procédure de calibration est bien expliqué dans le manuel. Ceci fait partie de la maintenance normale de votre système BRT.

GARANTIE LIMITÉE

RMT Équipement inc. (« **RMT** ») garantit qu'au moment de la livraison à l'acheteur, la balance BRT5 (l'« **Équipement** ») n'est, à sa connaissance, affectée d'aucun défaut dans leur conception et qu'elles sont conformes aux spécifications apparaissant dans la documentation de RMT. RMT s'engage pendant une période de trois (3) ans suivant la livraison de l'Équipement (« **Période de garantie** ») à corriger ou à faire corriger l'Équipement sans frais pour l'acheteur, sujet aux conditions suivantes :

1. RMT ne fournit aucune autre garantie implicite ou explicite (ce qui inclut notamment les garanties de qualité ou d'adaptation à des utilisations particulières ou pour la non-violation) relative à l'Équipement si elles n'ont pas fait l'objet d'une mention expresse écrite aux présentes ou dans la confirmation de la commande.
2. À l'intérieur de la Période de Garantie, RMT se réserve le droit, à sa seule discrétion, de remplacer ou réparer les éléments défectueux ou de créditer l'acheteur pour sa valeur correspondante.
3. La garantie ne couvre pas les frais de transport, indemnité de déplacement, etc. quant au retour de l'Équipement défectueux à l'entrepôt de RMT ou de son distributeur autorisé. Une fois remplacé ou réparé, l'Équipement sera retourné à l'acheteur et le transport sera aux frais de ce dernier.
4. La présente garantie n'est pas transférable et s'applique exclusivement à l'acheteur original.
5. En cas de défectuosité ou de non-conformité de l'Équipement, l'acheteur doit immédiatement en dénoncer l'existence à RMT et mettre à sa disposition toutes les informations qui lui sont accessibles et qui peuvent servir à l'évaluation des défectuosités et de leurs origines.
6. Quiconque effectue une demande de service couverte par la garantie doit être l'acheteur d'origine et doit fournir à RMT la preuve d'achat de l'Équipement ;
7. Pour que la garantie soit valide, l'installation de l'Équipement doit avoir été effectuée conformément aux instructions contenues dans le livret d'instructions inclus avec chaque appareil.
8. L'Équipement ne doit pas avoir été modifié ou préalablement réparé par quiconque d'autre qu'un technicien dûment autorisé par RMT ;
9. L'Équipement ne doit pas avoir subi de dommages visibles, avoir fait l'objet d'une manipulation négligente ou inadéquate, ou avoir été utilisé ou installé contrairement aux instructions contenues dans le livret d'instructions compris avec l'Équipement. L'opinion de RMT en ces matières sera considérée comme définitive et liera l'acheteur.
10. La garantie ne couvre pas l'usure normale de l'Équipement.
11. La garantie ne couvre pas les dommages causés par la foudre, l'eau ou toutes autres causes naturelles.
12. Pour que la garantie soit applicable, l'étiquette originale de l'Équipement comportant son numéro de série doit apparaître sur l'Équipement retourné. Si l'étiquette a été enlevée ou modifiée, la garantie sera automatiquement nulle.

13. La garantie offerte par RMT ne couvre que les coûts de réparation ou de remplacement de l'Équipement et non les inconvénients, la perte de temps, les pertes ou dommages consécutifs. Pour plus de clarté, le seul recours dont dispose l'acheteur en regard des présentes est limité, à la discrétion de RMT, au remplacement, à la réparation de l'Équipement ou au crédit de sa valeur correspondante pendant la Période de garantie et aucune autre solution ne pourra être réclamée par l'acheteur.
14. L'Équipement réparé ou remplacé aux termes des présentes sera garanti pour le reste de la période à courir de la Période de Garantie.
15. Les instructions quant à la calibration ou les ajustements nécessaires à l'Équipement sont incluses dans le livret d'instructions fourni lors de l'achat. La calibration et les ajustements ne font pas partie des items couverts par la garantie. L'acheteur installe ou fait installer l'Équipement à ses frais par un personnel compétent et en conformité avec les recommandations et les instructions données par RMT, étant entendu que l'acheteur assume seul la responsabilité relative à l'installation de l'Équipement et tient RMT à couvert de toute responsabilité et dommage en découlant sauf s'il démontre avoir respecté les spécifications publiées dans la documentation de RMT.

MARCHE À SUIVRE EN CAS DE RETOURS LIÉS À LA GARANTIE

Dès qu'une défectuosité de l'Équipement est constatée, la marche à suivre ci-dessous doit être respectée pour que la garantie demeure en vigueur :

- Vous devez communiquer avec le distributeur local où vous avez acheté l'Équipement et fournir votre numéro de facture ainsi que le numéro de série de votre moniteur ou boîte noire.
- Une fois le retour approuvé, le cas échéant, RMT ou le distributeur autorisé vous fournira un numéro d'autorisation de retour vous permettant de retourner l'Équipement à des fins d'évaluation de la garantie par un technicien dûment autorisé de RMT. RMT se réserve un délai de vérification raisonnable en de telles circonstances afin d'effectuer les tests nécessaires.
- En cas de retour par courrier ou par l'entremise d'un service d'expédition, vous devez vous assurer d'inclure l'Équipement incluant toute pièce défectueuse ainsi qu'une copie de votre facture d'achat accompagnée du numéro d'autorisation de retour.
- Lors du retour, l'Équipement doit être propre et emballé avec soin pour prévenir les dommages additionnels lors de l'expédition. RMT n'est pas responsable des bris occasionnés à l'occasion du transport de l'Équipement.
- Vous devez payer les coûts de transport relatifs au retour de l'Équipement et des pièces relatives, incluant les droits de douane et de courtage, s'il y a lieu.

Dans l'éventualité où l'Équipement et les pièces étaient retournés dans un état raisonnablement jugé inacceptable par RMT au égard au type d'utilisation de l'Équipement, RMT se réserve le droit de refuser d'effectuer la réparation et de retourner l'Équipement, aux frais de l'acheteur.

FEUILLE DE CALIBRATION

Camion/Tracteur : _____

Année : _____

Unité : _____

Date: _____			
Axle Group	Poids vide	Poids plein	Notes
1			
2			
3			
4			
5			

Date: _____			
Axle Group	Poids vide	Poids plein	Notes
1			
2			
3			
4			
5			

Date: _____			
Axle Group	Poids vide	Poids plein	Notes
1			
2			
3			
4			
5			

CONTACTEZ-NOUS

Ce manuel a été produit afin de standardiser la configuration et calibration du système de pesage embarqué TrackWeight BRT5, ainsi que les accessoires optionnels reliés.

Pour toutes questions durant la configuration et/ou calibration, veuillez communiquer avec le département de service de RMT Équipement, distributeur exclusif des produits TrackWeight au Québec.

RMT Équipement Inc.

69 Boul. de la Seigneurie Est

Blainville, QC J7C 4M9

450-951-4138

Sans frais : 1-877-663-4311

service@rmtequip.com

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi

8 h à 17 h (heure de l'Est du Canada)

TRACKWeight, TRACKMobile et TRACKBox sont des marques enregistrées de : RMT Équipement inc.

rmtequip.com

Tous droits réservés 2026.

NOTES DE MISE À JOUR

Juillet 2026 - Mise à niveau de la connectivité Bluetooth et rafraîchissement visuel de la BRT5 Série 4



Spécialiste en systèmes de

Pesage • Vision • Détection • Filtration

Pour en savoir plus sur RMT, visitez notre site Web
ou communiquez avec nous au

rmtequip.com 1.877.663.4311

TRACKWEIGHT